



DEN EUROPÆISKE UNION

EUROPA-PARLAMENTET

RÅDET

**Bruxelles, den 18. juni 2020
(OR. en)**

**2019/0107 (COD)
LEX 2008**

**PE-CONS 1/1/20
REV 1**

**TRANS 38
CH 3
CODEC 66**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE OM BEMYNDIGELSE AF
TYSKLAND TIL AT ÆNDRE SIN BILATERALE AFTALE OM VEJTRANSPORT MED
SCHWEIZ MED HENBLIK PÅ AT TILLADE CABOTAGEKØRSEL I FORBINDELSE MED
UDØVELSE AF INTERNATIONAL PERSONBEFORDRING AD VEJ MED BUS I
GRÆNSEREGIONERNE MELLEM DE TO LANDE**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS
AFGØRELSE (EU) 2020/...**

af 18. juni 2020

**om bemyndigelse af Tyskland til at ændre sin bilaterale aftale om vejtransport med Schweiz
med henblik på at tillade cabotagekørsel i forbindelse med udøvelse
af international personbefordring ad vej med bus
i grænseregionerne mellem de to lande**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure², og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT C 14 af 15.1.2020, s. 118.

² Europa-Parlamentets holdning af 13.5.2020 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 3.6.2020.

- (1) I henhold til artikel 20, stk. 1, i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om godstransport og personbefordring med jernbane og ad landevej¹ ("aftalen mellem Unionen og Schweiz") fastsættes det, at personbefordring med bus mellem to punkter på samme kontraherende parts område udført af transportvirksomheder med hjemsted på den anden kontraherende parts område, kendt som cabotagekørsel, ikke er tilladt.
- (2) I henhold til artikel 20, stk. 2, i aftalen mellem Unionen og Schweiz fastsættes det, at eksisterende cabotagerettigheder i henhold til bilaterale aftaler mellem medlemsstater og Schweiz, som var gældende, da aftalen mellem Unionen og Schweiz blev indgået, nemlig den 21. juni 1999, fortsat kan udøves, forudsat at der ikke sker forskelsbehandling mellem transportvirksomheder med hjemsted i Unionen og konkurrencefordrejning. Den bilaterale aftale om vejtransport mellem Schweiz og Tyskland af 17. december 1953² ("aftalen mellem Schweiz og Tyskland") tillader ikke cabotagekørsel i forbindelse med udøvelse af personbefordring ad vej med bus mellem de to lande. Derfor er retten til at udføre sådan kørsel ikke blandt de rettigheder, der er omfattet af artikel 20, stk. 2, i aftalen mellem Unionen og Schweiz og anført i bilag 8 dertil.
- (3) Internationale forpligtelser, der tillader transportvirksomheder med hjemsted i Schweiz at udføre cabotagekørsel inden for Unionen, vil sandsynligvis påvirke artikel 20 i aftalen mellem Unionen og Schweiz, da nævnte artikel ikke tillader sådan kørsel.

¹ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 91.

² Systematisk sammenskrivning af Schweiz' føderale lovgivning nr. 0.741.619.136.

- (4) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/2009¹ tillader kun transportvirksomheder, der har en EF-tilladelse, at udføre cabotagekørsel i Unionen på visse betingelser. Internationale forpligtelser, der tillader tredjelandstransportvirksomheder, som ikke har en sådan tilladelse, at udføre denne form for kørsel, vil sandsynligvis påvirke nævnte forordning.
- (5) Sådanne internationale forpligtelser hører derfor ind under Unionens eksterne enekompetence. Medlemsstaterne kan kun forhandle eller indgå sådanne forpligtelser, hvis de har fået bemyndigelse hertil af Unionen i henhold til artikel 2, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).
- (6) Cabotagekørsel udført inden for Unionen af tredjelandstransportvirksomheder, som ikke har en EF-tilladelse, jf. forordning (EF) nr. 1073/2009, påvirker funktionen af det indre marked for buskørsel som fastsat i nævnte forordning. Det er derfor nødvendigt, at en bemyndigelse efter artikel 2, stk. 1, i TEUF, tildeles af Unionens lovgivere i overensstemmelse med den i artikel 91 i TEUF omtalte lovgivningsmæssige procedure.
- (7) Ved brev af 11. maj 2017 anmodede Tyskland om bemyndigelse fra Unionen til at ændre aftalen mellem Schweiz og Tyskland med henblik på at tillade cabotagekørsel i forbindelse med udøvelse af personbefordring ad vej med bus i grænseregionerne i Tyskland og Schweiz.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/2009 af 21. oktober 2009 om fælles regler for adgang til det internationale marked for buskørsel og om ændring af forordning (EF) nr. 561/2006 (EUT L 300 af 14.11.2009, s. 88).

- (8) Cabotagekørsel giver mulighed for at øge køretøjernes lastfaktor, hvilket øger den økonomiske effektivitet af personbefordring med bus. Det er derfor hensigtsmæssigt at tillade denne form for kørsel i forbindelse med udøvelse af personbefordring ad vej med bus mellem Tyskland og Schweiz i de to landes grænseregioner. Dette kan yderligere styrke den tætte integration mellem disse grænseregioner.
- (9) For at sikre at den omhandlede cabotagekørsel ikke i overdreven grad påvirker funktionen af det indre marked for buskørsel, jf. forordning (EF) nr. 1073/2009, bør tilladelsen til cabotagekørsel være betinget af, at der ikke forekommer forskelsbehandling mellem transportvirksomheder med hjemsted i Unionen, og at der ikke forekommer konkurrencefordrejning.
- (10) Af samme årsag bør der kun gives tilladelse til cabotagekørsel i Tysklands grænseregioner i forbindelse med udøvelse af personbefordring ad vej med bus mellem Tyskland og Schweiz. I denne forbindelse er det nødvendigt at definere Tysklands grænseregioner med henblik på denne afgørelse på en måde, der tager behørigt hensyn til forordning (EF) nr. 1073/2009, og samtidig giver mulighed for, at effektiviteten af den omhandlede kørsel øges —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tyskland bemyndiges herved til at ændre sin bilaterale aftale om vejtransport med Schweiz af 17. december 1953 ("aftalen mellem Schweiz og Tyskland") med henblik på at tillade cabotagekørsel i Tysklands og Schweiz' grænseregioner i forbindelse med udøvelse af personbefordring ad vej med bus mellem de to lande, forudsat at der ikke forekommer forskelsbehandling mellem transportvirksomheder med hjemsted i Unionen og konkurrencefordrejning.

De administrative distrikter Freiburg og Tübingen i Baden-Württemberg og det administrative distrikt Schwaben i Bayern anses for at være Tysklands grænseregioner i den i stk. 1 anvendte betydning.

Artikel 2

Tyskland underretter Kommissionen om ændringen af aftalen mellem Schweiz og Tyskland i henhold til denne afgørelses artikel 1 og meddeler Kommissionen teksten til nævnte ændring.

Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet herom.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand